

SS. Cyril & Methodius Catholic Church St. James at Sag Bridge Mission

Parish Staff

Pastoral Ministry

Rev. Waldemar "Valdi" Stawiarski
Pastor

Rev. Thomas Koys
Associate Pastor

Education

Daniel Turney
Parish School Principal

Monika Leja
R.E. Administrator

Bernadeta Palka
R.E. Administrative Assistant

Liturgy

Szymon Koszarek
Liturgy Coordinator

Music Ministry

Mirosława Sojka-Topor
Music Director

Administration

Denise Duda
Operations Director

Ann Noonan
Assistant Business Managers

Mary Jo Slabik-Dunleavy
Bookkeeper

Roxana Boyden, Debbie Grand
Peggy Sniegowski, Ann Noonan
Parish Secretaries

Nicole O'Hare
Bulletin Editor

Coleen Mast
Evangelization Coordinator

Bernice Raj
Cook/Housekeeper

Ryszard Witkowski
Paul Siro
Maintenance



August 9, 2026

Nineteenth Sunday in Ordinary Time



Our Parish Mission Statement

We are a family of faith, entrusted with the Gospel message of Jesus Christ. Rooted in a rich tradition of worship, service, and prayer, we foster the unity and faith of this community. Enlivened by the Spirit, we share our gifts, talents, and resources to bring about the Kingdom of God.

The Parish Staff of St. Cyril's and of St. James welcomes all to our historic parishes that have carried on the mission of Jesus Christ.

Parish Information		Minister of Music:	Mira Sojka-Topor musicmin@stcyril.org (630) 257-2776
Parish Office:	608 Sobieski Street, Lemont, IL Denise Duda, Operations Director (630) 257-2776; (630) 257-9372 Fax rectory@stcyril.org website: www.stcyril.org www.facebook.com/SSCMLemont	Polish School:	www.polschool.com Halina Szyrzyna Principal: (630) 669-9058
School:	607 Sobieski Street, Lemont, IL Daniel Turney, Principal (630) 257-6488; turney.daniel@stcyril.org	Polish Club:	John Lichacz, President (773) 216-1108 polishclub@stcyril.org
Religious Education:	Monika Leja, Religious Education Administrator (630) 257-9314; mleja@sscmlmont.org	Minister of Care:	Dave Smietanski (630) 257-2776
Mass Schedule: Monday thru Saturday: 7:00 AM Saturday: 5:00 PM Sunday Obligation Sunday: 7:00 AM (English-No Music), 8:00 AM (Polish), 9:30 AM (English), 11:00 AM (Polish), 12:30 PM (English), 2:00 PM (Polish), 7:30 PM (English-No Music)		Parish Council:	Stan Brzezniak, President
Special Masses: Tuesday PM: devotions at 7 PM, 7:45 PM (Polish) First Friday: 7:00 AM (English), 7:00 PM (Polish) First Saturday: devotions at 7 PM (Polish), 9:00 PM (Polish) Holy Days of Obligation: As announced		Bulletin:	bulletin@stcyril.org
Sacrament of Reconciliation: Saturday: 4:00 - 4:30 PM First Fridays: 6:00 - 7:00 PM Also available by appointment.		Helping Hands:	helpinghands@stcyril.org
Sacrament of Anointing of the Sick: Following the Monday morning 7:00AM Mass		New Parishioners: Download the new parishioner form online on our website. The form can be handed into the donation basket at Mass, mailed in, or brought into the parish office.	
Perpetual Eucharistic Adoration: Located in the Divine Mercy Chapel in the Parish Life Building. Please contact: Lottie (630) 442-9441, Mark (773) 727-7934, Margaret mtsniesz@gmail.com		Baptisms: Parents need to be registered, active and supporting parishioners prior to arranging a baptism at St. Cyril's. If this is a firstborn child, the parents are required to attend a Pre-Baptismal Preparation Class. Both sponsors should be adults and one an active, practicing Catholic.	
Parish Office Hours: Each weekday the office will be closed between the hours of 12:30 PM - 1:30 PM. Monday through Friday 8:00 AM to 4:00 PM Saturday & Sunday Closed		Marriage: The bride and groom are encouraged to be registered, active, contributing parishioners of SS. Cyril & Methodius. Arrangements are to be made with a priest or deacon as soon as possible. A Marriage Preparation Program is a requirement of the Archdiocese. To schedule a wedding, please contact the parish office.	
		Social Media: In an effort to enhance communication with our parishioners and visitors, please visit these websites to stay better connected with the many events and ministries of our parish.	
		Parish Website: www.stcyril.org	
		School Website: www.school.stcyril.org	
		Parish Facebook Page: www.facebook.com/SSCMLemont	
		School Facebook Page: www.facebook.com/SSCMComets	

**Dear Parishioners,**

To the ancient people, the seas represented chaos. Fishermen and sailors back then, as well as now, knew all too well the sudden turmoil caused by rough waters. If you ever saw the movie, "The Perfect Storm," you would understand why the water is associated with chaos. Think back to the horrible Asian tsunami that killed hundreds of thousands. The sea hits us in the front, the back, the left and the right. There is no escaping it when we are in the middle of it. That is chaos.

But God conquered the seas. And Jesus walked on the water. He continues to walk on water. He walks on the chaos of our lives. That is what the Gospel reading is telling us today. No matter what the chaos is in the world and in our lives, Jesus walks on it. He conquers the chaos.

Jesus conquers the chaos that is caused by things that are beyond our control. Life itself is chaos sometimes. Just when all seems to be calm, a loved one suddenly dies. All of us have experienced this. We did not cause the chaos, but we do suffer from it.

Jesus conquers the chaos, even that chaos which we ourselves cause in our lives. Many of us have made bad choices. It makes no difference whether we caused the chaos or whether we suffer from the chaos caused by others. Jesus still walks on the water. He conquers the chaos and He calls us to walk out onto the chaos and walk towards him. "Come Peter." Peter walked on the water. At least for a bit. That's what Jesus does for us all. He walks on the chaos of our lives, and then calls us to come and join him. He gives us the strength to walk on water.

And what if we fail? What if we blink, and sink like Peter did? "Don't be afraid," the Lord says. He is there to reach down and lift us out of the water, out of the chaos, just as he lifted Peter out of the water, out of the chaos of his life.

The Lord knows that we are not saints, not yet anyway. He knows that we are weak. He accepted Peter and turned him into the Rock of the Church. He takes us as we are and walks with us on the water. He only asks us to have the courage to put our faith in Him. He gives us the strength to join Him in conquering the chaos.

Where is the chaos in your lives? Is it sickness or death? Is it some addiction? Is it turmoil in your marriage or your family? Wherever that chaos is, please remember, that there is nothing, no chaos that is too great for Jesus to conquer. And there is nothing too devastating for us to conquer with Him. He walked on the waters, and He calls us to walk with Him.

Thank you for your support of our church and school and may God bless you and your loved ones,
Fr. Valdi

And now a few things the Parish wants you to know:

- **SAVE THE DATES:** This year's SSCM Summer Fest will take place **August 27th–30th**. Please join us for food, drinks, rides, music, and a great time with friends and family. If you are interested in sponsoring this wonderful event in support of our parish school, please visit our parish website or Facebook page for sponsorship information. More details about the carnival and wristbands can be found in the bulletin.

- **HEY PARISHIONERS!! HAVE YOU HEARD THE UNBELIEVABLE NEWS?? SSCM IS AGAIN RAFFLING OFF A CORVETTE!! GRAND PRIZE RAFFLE TICKET: 2026 Corvette Stingray 1LT w/ Z51 Performance Package plus \$8,000 CASH.** Only 2200 tickets are available, priced at \$100.00 each and the proceeds go directly to our parish school!! There are also cash prizes for the 2nd through 10th place winners!! The winner will be announced on the last day of the SSCM Summer Fest, Sunday, August 30th. **DON'T DELAY, GET YOUR TICKETS TODAY BEFORE THEY ARE SOLD OUT!!!**
- **Dear parishioners,** those of us who work on the bulletin are going through a transition. Our printing company has changed the software that we need to use. We are asking for your patience and kindness while we go through this transition. We apologize for any inconsistencies that may arise as we are learning to work with this new software.
- There will be a **second collection** the weekend of August 8th & 9th, for our parish school. Please consider making a donation to help keep SSCM School Excellent.
- The **2027 Mass Book** will open on **Wednesday, September 9**. Please contact Roxana Boyden to schedule an appointment to reserve your Mass intentions. Please see the bulletin for additional information.
- This Friday, August 14, **we welcome back the students of our parish school**. We are excited to hear their voices and see their smiling faces once again. Welcome back, students, teachers, and staff! We wish you a wonderful school year!
- The **Feast of the Assumption** falls on Saturday, August 15. Please note that this year the Feast of the Assumption is **not a Holyday of Obligation**. Please see the bulletin for the schedule of services.

Items needed for SSCM Helping Hands Food Pantry

We are in desperate need of the following items for our parish food pantry. If you can donate one or more of these items, please bring them to church or drop them off at the parish offices during the month of August. Thank you!

- | |
|---|
| 1. Boxes of Cereal |
| 2. Cans of Soup |
| 3. Cans of Chicken or Beef |
| 4. Cans of Beef Stew OR Chicken and Dumplings or Chili |
| 5. Lysol or Mr. Clean or Pine sol |
| 6. Bathroom Cleaner |
| 7. Toilet Bowl Cleaner |
| 8. Napkins |
| 9. Toothpaste |
| 10. Bottles of Shampoo or Conditioner or Shampoo & Conditioner in one |
| 11. Dish Soap |
| 12. Laundry Soap |

Please do not donate any expired products. We cannot use these items. Thank you for your cooperation in this matter!



SS. Cyril & Methodius School
"Stack The Days"

*SS. Cyril & Methodius School
2019 National Blue Ribbon School*

Dear Parents and Parishioners,

As we prepare to begin another exciting school year at SS. Cyril and Methodius School, our hearts are filled with gratitude for God's abundant blessings and for the incredible support of our parish family. We are especially excited to celebrate the continued growth of our school. Since June 2025, we have experienced a remarkable 19% increase in enrollment, welcoming many new families into our community. This tremendous growth is a testament to the strength of our parish, the dedication of our faculty and staff, the partnership of our parents, and the generosity of parishioners who believe in the mission of Catholic education. As we continue to grow, we remain committed to an innovative vision for teaching and learning that prepares students not only for success today, but for the opportunities of tomorrow. This year, we are thrilled to launch new STEM and Leadership courses that will empower students to think critically, solve real-world problems, collaborate with confidence, and lead with integrity—all while remaining firmly rooted in our Catholic faith. Together, we continue to build a vibrant school community where children are known, loved, challenged, and inspired to become the people God created them to be.

The beginning of a new school year reminds us that extraordinary things are built one faithful day at a time. Our 2026-2027 theme, "Stack the Days," encourages students and adults alike to embrace the daily choices that strengthen faith, build character, and pursue excellence. As our students return to the classroom, we invite our entire parish family to keep them, their families, and our faculty and staff in your prayers throughout the year. Thank you for investing in the future of our parish through your continued encouragement, generosity, and belief in Catholic education. Together, we are building not only a stronger school, but a stronger Church for generations to come.

As our school community continues to grow, we warmly welcome additional families to discover all that SS. Cyril and Methodius School has to offer. If you are seeking a faith-filled education that inspires academic excellence, develops future-ready leaders, and forms students to live as disciples of Christ, we invite you to schedule a personal tour and

experience our school firsthand. We also encourage prospective families to learn more about our Growth Scholarship, available to qualifying Lemont families and designed to make a Catholic education more accessible than ever. We would be honored to welcome you into the SSCM family. To schedule a tour or learn more, please contact the school office or visit school.stcyril.org.

GO COMETS!

Mr. Dan Turney, Principal

Welcome
BACK to
SCHOOL

Scholarships Available!

A High-Quality Catholic Education is Within Reach.

Thinking about making the switch to Catholic school?

Our scholarships help make Catholic education more accessible for **public school families**, opening doors to strong academics and faith-filled learning.

SS. Cyril and Methodius School offers your child a safe and supportive learning environment with character and leadership development opportunities at all grade levels.

Scholarship Highlights

- Awards up to \$2,500 per child based on financial need

Who Can Apply

- Students who attended public school in the prior year
- Families demonstrating financial need
- Preschool and Kindergarten siblings enrolling with an eligible older student

How to Apply

- Start the process by scanning the QR code below
- Complete the FACTS Financial Aid Application
- Experience SSCM by scheduling a tour and/or shadow day
- Complete enrollment documents



630-257-6488

SCHOOL.STCYRIL.ORG



SS Cyril & Methodius Religious
Education Program
stcyrilre@sscmlemont.org
(630) 257-9314
www.re.stcyril.org

Mrs. Monika Leja - RE Administrator



**THERE IS STILL TIME... REGISTER
TODAY!!!**

**2026/2027 REGISTRATION IS OPEN
All Are Welcome!!!**

Dwujęzyczny Program Katechetyczny

Rejestracja na rok 2026/2027

jest już otwarta

Zapraszamy Wszystkich serdecznie!!!

Please use the registration link, QR code below
or visit our website to register

www.re.stcyril.org

Rejestracji można dokonać za pomocą
poniższego linku, skanując kod

QR lub odwiedzając naszą stronę internetową

www.re.stcyril.org



Registration Link:

<https://re.stcyril.org/registration/>

Volunteers Needed



Share Your Faith - Once a Week

The RE Department is in need of volunteers
for all 2026/27 sessions. We invite you to
share your faith with our parish children
once a week. Volunteers needed include:

***Catechists *Catechist Aides**

***Safety Patrol *Office Staff**

Please call the RE Office (630)257-9314 if
interested. Tuition discount is available,
inquire for details.

**Pan Jezus wzywa Ciebie po
Imieniu...**

Dołącz do naszej wspaniałej grupy
Katechetów oraz Asystentów poświęcając
jedną godzinę w tygodniu na pracę z
dziećmi.

Będzie wspaniale!!!!

Program katechetyczny przy naszej
parafii poszukuje dodatkowe osoby do
pomocy!!! Prosimy o kontakt z naszym
biurem aby uzyskać więcej informacji.

Tel: 630 - 257- 9314

Email: stcyrilre@sscmlemont.org

St. James at Sag Bridge Mission

10600 S. Archer Avenue | Lemont, Illinois 60439-9344 | (Ph) 630.257.7000 |

Email: stjames1833@att.net | Website: www.historicstjames.org

ST JAMES ANNUAL PARISH

PICNIC

A & R INVITES YOU TO WEAR
YOUR RED WHITE AND BLUE
TO CELEBRATE YOUR PATRIOTISM
SUNDAY, SEPTEMBER 13TH
1:30PM - 4:30PM

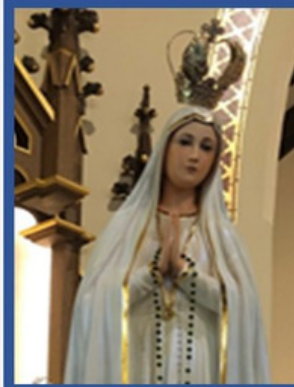
PLEASE BRING A SALAD OR A DESSERT TO SHARE

RAFFLE BASKETS

PANNING FOR GOLD | **ADULTS & KIDS YARD GAMES** | **FATHER'S LAND SKI RACES**

BRING YOUR WHITE ELEPHANT ITEMS FOR PRIZES AND FOR SWAPS!

BACK BY POPULAR DEMAND LIVE REPTILE SHOW



Our Lady of Fatima Statue

You may host our beautiful statue for one week (Sun to Sun). Scan to sign up or go to historicstjames.org.



Pray the rosary daily & in public when possible!

To Teach Who Christ Is

This notice is to inform you that the Case Statement (projects for TTWCI) has been fulfilled, and that the remaining funds of \$31K in our TTWCI account will be moved to the church checking account to go toward more improvements needed at St James, namely the rebuilding/repairing of retaining walls on the hill between the rectory and the parking lot, as well as other repairs involving plumbing and flooding issues.

TTWCI funds collected totalled \$322K, which was spent on:

Church: \$23K for window project

Rectory: \$40K for new bathrooms

Grounds Improvements: Parking lot pavement (\$46K) and Driveway Pavement (\$27K)

Sag Hall Renovation: \$155K (including floors, walls, bathrooms, lighting, plumbing, sound system, patio, and exterior painting)

As always, thank you for your generosity!!

No Wine & Wisdom—Aug 12

Taking a mid-August break, we'll be back on Aug 19 with Mary Esterhammer-Fic who will share her experiences & research & Catholic strategies for dealing with parent/child estrangement in this divisive society. It might help you or someone you know!

Make your Wednesdays special! Each week:
Adoration (5-7), Confession (6-7), Mass (7pm), W&W (7:45).

Feast of the Assumption

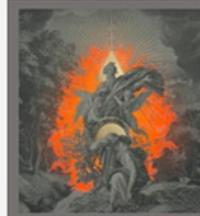
Saturday, August 15

Since the Feast falls on a Saturday, this special day is not considered a Holy Day of Obligation this year. Honor Mary anyway. Mass will be at 8am, followed by a rosary.



St Michael's Lent

A spiritual exercise for men, college aged or older. Join Fr Columba Jordan, CFR, and the Exodus 90 Brotherhood for a forty-day challenge starting Aug 12. Contact Chris O'Leary 708-986-6868 or Michael Burke 708-653-6747.



Come one, come all and celebrate our nation's 250th anniversary at the A&R hosted **Annual Parish Picnic, Sunday, September 13, 1:30 to 4:30PM!** Wear red, white, and blue, bring a salad or dessert, and a white elephant gift to use for a bingo prize. Fun and great food guaranteed—don't miss it! Also, please attend the free one man, one act play about Louis Jolliet, **A Solid Path Through Water**, Friday, Aug. 21 at 7PM. Refreshments will be served by the A&R ladies.



Another Vacation Bible School in the books! Some of the volunteer counselors enjoy the wrap-up lunch following five days of Catechism, crafts, music & fun! We're indebted to Margaret Ryan for her amazing overall coordination (again!) with heavy lifts by Mary Pawlisz & Jane McCague. A total of 131 campers were served by 44 volunteers. Praise God!

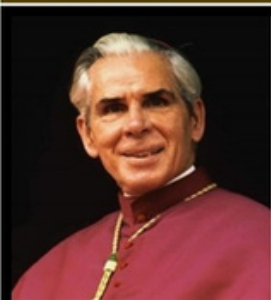


Congratulations to Luke Hague & Philomena Cuga as they entered into the sacrament of matrimony at St James on August 1. May they receive many graces & abundant blessings throughout a long & happy life together.



Sandwich Making Ministry

On Aug 15 you are welcome to come to Sag Hall at 7am to help assemble 150 lunches which are distributed to those in need at St Thomas More in Chicago. For more info call Tim at 312-498-7186.



Archbishop Fulton J Sheen On Communism

"Why can't the modern mind see there is nothing new in communism? It is a groan of despair, not the revolution, that starts a new age. It is the logical development of civilization which for the last 400 years has been forgetting God."



Louis Jolliet
A SOLID PATH THROUGH WATER

Fri, Aug 21, 7pm, Sag Hall
Jim Healy created & presents a one-man, one-act play about a man whose name is familiar, but story largely unknown. Come hear from this thoughtful 17th century man, daring and playful.

Altar Flowers

Our beautiful bouquets of flowers surrounding our altar were made available by:

JANE HOPSON



Mass Intentions

Note: Please allow 2 weeks notice to book Mass intentions

MONDAY, AUGUST 10

8:00AM ✠Hilda Morales Bobadilla
✠Patrick Corley, Jr.
✠Gregory Kuhlman

TUESDAY, AUGUST 11

8:00AM ✠Gus Toler

WEDNESDAY, AUGUST 12

7:00PM ✠Kevin Thornton
Health & Healing—Sheila Fletcher-McDonald

THURSDAY, AUGUST 13

8:00AM ✠Gus Toler

FRIDAY, AUGUST 14

6:00PM ✠Liane DeSitter
✠Francis Lavisen

SATURDAY, AUGUST 15—THE ASSUMPTION

8:00AM ✠Hilda Morales Bobadilla

20th Sunday in Ordinary Time

SUNDAY, AUGUST 16

8:15AM James & Madeline Beecher—Wedding Anniv
Birthday Blessing—Andy Bartik
10:00AM ✠Hilda Morales Bobadilla
Birthday Health & Blessings—Diane
12:00PM Health & Blessings—Margaret Gonella &
unborn baby

Our Weekly Offering

Our weekly *Offertory* collection from August 2, 2026 was \$2,697. Our *Maintenance* collection was \$617. Online giving (Give Central) for regular and maintenance collections totalled \$1,291. **THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!!**



Upcoming Weddings:

Matthew Knudtson & Kalina Predki
Matthew Taylor & Caitlyn McMahon

MASS	ALTAR SERVERS SUNDAY, AUGUST 16	
8:15am	Eric Delatorre, Mark Henze	
10am	Will & Conor Pawlisz, Matthew Rebello, Christian Cozzi, Dominic Spang	



2027 Mass Book Opening

The Mass book for 2027 will open for booking Mass intentions on Wednesday, September 9th at 10:00AM. Prior to contacting the parish office, please fill out a Mass intentions form(s) which can be found at the back of church, by the parish office, or on the parish website. If you have more than 10 intentions, please contact the parish office to make an appointment (less than 10 intentions, no appointment necessary).

Offering for an intention is \$15. To accommodate all SS. Cyril & Methodius Parish families, we allow four (4) weekend Mass intentions (Saturday, 5:00PM and Sunday) per family, per year.

Due to space constraints, intention text may be limited.

Otwarcie Księgi Mszy Świętych na rok 2027

Księga Mszy Świętych na rok 2027 zostanie otwarta na przyjmowanie intencji mszalnych w środę, 9 września o 10:00 AM. Przed skontaktowaniem się z biurem parafialnym prosimy o wypełnienie formularza intencji mszalnej, który jest dostępny z tyłu kościoła, w biurze parafialnym oraz na stronie internetowej parafii. Jeśli chcą Państwo zamówić więcej niż 10 intencji mszalnych, prosimy o kontakt z biurem parafialnym w celu umówienia spotkania (w przypadku mniej niż 10 intencji umawianie spotkania nie jest konieczne). Ofiara za jedną intencję mszalną to \$15.

Aby umożliwić wszystkim rodzinom parafii Świętych Cyryla i Metodego zamówienie intencji, każda rodzina może zarezerwować maksymalnie cztery (4) intencje, które zostaną zamieszczone w biuletynie, na Msze weekendowe (sobota o 5:00 PM oraz wszystkie Msze niedzielne) w ciągu jednego roku kalendarzowego. Ze względu na ograniczoną ilość miejsca treść intencji może być ograniczona.



Help us update our records

If you are a registered, active Parishioner, please confirm your mailing address, phone numbers, and email addresses by completing the form below. You can return it directly to our office or drop it into our collection box.

Parishioner ID # _____

Full Name _____

Mailing Address _____

City _____ Zip Code _____

Primary Phone Number _____

Other Phone Number _____

Email Address _____

Other Email Address _____

Thank you for your cooperation and response

**If you are interested in "Joining Our Parish", visit our website www.stcyril.org to complete a new Parishioner registration form*

SSCM SECOND COLLECTION



**AUGUST
15TH & 16TH**

Special Collection for Franciscan Works

Franciscan Works is a US-based Catholic nonprofit that provides financial and operational support to Liberia Mission, a community of love, learning, and prayer for vulnerable youth in Liberia, West Africa. Liberia Mission provides a holistic Catholic education, a loving home on the Mission, and life skills training opportunities for poor, orphaned, and abandoned Liberian youth.



Liberia is among the poorest countries in the world and suffers from intergenerational poverty, poor healthcare, and lack of infrastructure, much of which stems from two brutal civil wars and a deadly Ebola outbreak. Working together, Franciscan Works and Liberia Mission empower young Liberians to break the cycle of poverty and become faithful, self-reliant, and compassionate leaders who contribute to the transformation of their communities and country. Liberia Mission's 25-acre campus includes:

- Residential homes for poor, orphaned, and abandoned Liberian youth
- St. Anthony of Padua Catholic School that provides a holistic Catholic education for preschool-high school
- St. Michael the Archangel Catholic Chapel, a church that welcomes and serves the local community
- A farm and student-run piggery that teach animal husbandry, farming, and business skills to beneficiaries

Thousands of Liberian youth have passed through Liberia Mission's boarding program, school, and chapel, and have become nurses, engineers, priests, brothers, and even administrators at the Mission. When you support Franciscan Works + Liberia Mission, you share Christ's love with poor and vulnerable youth by providing stability and instilling hope.

To learn more about Franciscan Works and Liberia Mission, please visit:
www.franciscanworks.org



Our Children's Liturgy of the Word Team needs 4 more adult leaders and 6 more teen volunteers to help one Sunday of the month during 9:30 Mass.

We work in teams of two adults and 3 or 4 teen helpers each week, providing an enriching experience of an age-appropriate exploration of the Sunday readings for children from Kindergarten – 4th grade. Through storytelling, activities, prayer, song, and reflection, we guide children to better understand and appreciate the Word of God. **Currently, the first Sundays and the Third Sundays of the month need new adult volunteers.** The lessons and activities are already planned out for you in a workbook, or you can create your own lesson based on that Sunday's Scripture readings. You will receive a two-hour training and select your Sunday for the months September – May. Please contact our Evangelization Coordinator, Coleen Mast, through the parish office, or at cmast@archchicago.org. This is a beautiful, yet simple opportunity to serve Our Lord and our parish families, growing your faith—and theirs!

GENERATION TO GENERATION: ANSWER THE CALL CAMPAIGN AT SS. CYRIL AND METHODIUS PARISH!

Today we kick off the Generation to Generation: Answer the Call campaign. Our parish's participation in the campaign, along with all parishes in the Archdiocese of Chicago, will meet needs of our parish and support Catholic ministries in Cook and Lake counties.

Our goal at SS. Cyril and Methodius is to raise \$1,375,000 in pledges payable over five (5) years from our parish families. Fifty percent of the funds from these pledges will go toward the parish needs listed here. The remaining fifty percent will go towards spiritually renewing our church, supporting our priests, and assisting vulnerable communities.

When you receive your invitation to participate in this historic effort, please pray and discern a multi-year sacrificial pledge that is right for your family. Today, join us in praying for the success of the Generation to Generation campaign.

OUR PRIORITIES

• Preserving Our Church

- Replace the traditionally-shingled roof, that is at the end of its lifespan, with durable materials to protect the building for the long term.

• Supporting Our School

- Upgrade classrooms, improve the gym, resurface the parking lot and rebuild retention walls, and enhance exterior signage to create a more visible, accessible, and welcoming campus.

• Campus Improvement Fund

- Establish a dedicated fund for future repairs, maintenance, and facility upgrades to keep the campus safe and well-maintained over time.

BECOME A MEMBER OF OUR VOLUNTEER TEAM JOIN US ON MONDAYS FOR OUR VOLUNTEER MEETINGS!

We're looking for dedicated and enthusiastic volunteers to join our Campaign Team and help make a lasting impact on our parish community.

If you feel called to serve, please join us on Mondays at 6:30 PM for our Volunteer Meetings in the PLB. You'll learn more about the campaign, meet fellow volunteers, and discover how you can get involved.

GENERATION
TO GENERATION:
ANSWER THE CALL



Wedding Banns

Bria Wallen and Nathan Dziekan
 Weronika Niedzielski and Mitchell Gajda
 Paulina Staszal and Zachary Gonzalez
 Karolina Domin and Eliasin Villalobos
 Breanna Roti and Yanni Zentefis
 Aleksandra Hennessey and Christian Reczek
 Caroline Koziel and John Simadis
 Natalia Kosla and Eduardo Gonzalez

2nd Collection August 8th & 9th SSCM Parish School

There will be a second collection for our SSCM School.
 Please support our parish school and help them
 continue providing an excellent Catholic education.

SSCM



Faith. Family...Future!
www.school.stcyril.org
 2019 National
 Blue Ribbon School

Sharing Christ's Love Across the World A Message from Fr. Bala Kasipogu (Fr. Bala) Diocese of Nellore, India

St. James Mission Appeal - August 22nd & 23rd



Dear Brothers and Sisters in Christ,

Next weekend, I will have the privilege of visiting your parish as part of the Missionary Cooperative Plan Appeal. My name is **Fr. Bala** from the Diocese of Nellore in South India.

The Diocese of Nellore serves a total population of nearly **8.2 million people** living across hundreds of villages, among whom nearly **100,000 are Catholics**. Many families struggle with poverty, unemployment, sickness, and lack of education. Yet in the midst of these hardships, the Church continues to be a source of faith, hope, and compassion. Following the example of Christ, we extend our pastoral, educational, medical, and charitable services to everyone who comes to us for support, regardless of religion, caste, or background.

Through the grace of God and the generosity of benefactors, our Diocese carries out many charitable ministries among the poorest of the poor:

- Catholic schools with **154 teachers** educating more than **5,200 children**
- Boarding homes caring for nearly **1,500 poor children**
- English-medium schools in remote villages to provide quality education for poor families
- Homes for mentally and physically challenged children
- Care and education for deaf and speech-impaired children
- Three rehabilitation centers serving more than **125 leprosy-affected families**
- Scholarships for poor students and housing assistance for struggling families

Your support becomes food for the hungry, education for children, shelter for the homeless, and hope for families in need.

If you are interested in supporting our mission, please do so through your generous donations. You may donate by cash or by writing a check payable to **your parish**, and in the memo line please mention: **"Diocese of Nellore, India Mission."** Donations may be placed in the collection basket on the day of the appeal or during the following weeks.

I humbly invite you to join us next weekend and hear firsthand how your kindness and generosity are changing lives through the love of Christ.

Thank you for keeping our mission in your prayers.

WIN THIS CAR!

WWW.SSCMRAFFLES.COM

Help support SS Cyril & Methodius School fundraiser
 and enter a chance to win a

2026 CORVETTE STINGRAY 1LT
 w/ Z51 Performance Package *plus* \$8,000 Cash



★ SECOND PRIZE: \$6000 Cash	★ THIRD PRIZE: \$3000 Cash
★ FOURTH PRIZE: \$2000	★ FIFTH PRIZE: \$1000
★ SIXTH PRIZE: \$500	★ SEVENTH PRIZE: \$250
★ EIGHTH PRIZE: \$250	★ NINTH PRIZE: \$200
★ TENTH PRIZE: \$200	

LIMITED TO
2200
 TICKETS

\$100
 PER TICKET

LIVE DRAWING
AUGUST 30TH
 @ 3:00PM

SSCM



Faith. Family...School.
www.sscmlemont.org

2019 National
 Blue Ribbon School

For official rules and details, visit
WWW.SSCMRAFFLES.COM
 Proceeds benefit SS Cyril & Methodius School.
 Winner responsible for applicable taxes and fees.



SCAN TO ENTER!

SSCM SUMMER FEST

AUGUST 27 - 30, 607 SOBIESKI ST.
 2026 LEMONT, IL



FOOD ~ DRINKS
 BEER TENT ~ GAMES
 LIVE MUSIC
 CARNIVAL RIDES
 BINGO ~ RAFFLES



NOTICE

All School & Church Parking Lots
 will be closed/not available starting
 at 8:30PM on Sunday, August 23, 2026,
 until 5:00PM Monday, August 31, 2026.

Thank you!

**Drodzy Parafianie,**

W starożytności morze dla ludzi reprezentowało sztorm, chaos. Rybacy i marynarze, tak samo teraz jak i dawniej, są świadomi tego że niebezpieczne wody mogą spowodować wiele zamieszania. Jeśli kiedykolwiek oglądałeś film, „Idealny Sztorm”, to zrozumiesz dlaczego woda kojarzy nam się z chaosem. Wystarczy

wspomnieć tylko okropne Azjatyckie tsunami, które pochłonęło setki tysięcy ofiar. Morze uderza nas z przodu, z tyłu, z lewej i z prawej strony. Nie ma wyjścia, kiedy jesteśmy w środku. To jest właśnie sztorm, chaos.

Ale Bóg zdominował morza. Jezus chodził po wodzie i nadal chodzi. On chodzi po chaosie naszego życia. O tym właśnie czytamy w dzisiejszej Ewangelii. Niezależnie od tego, jaki jest chaos w świecie i w naszym życiu, Jezus chodzi po nim i uspokaja sztorm.

Jezus uspakaja chaos, który został spowodowany przez rzeczy niezależne od nas, przez rzeczy nad którymi nie mamy kontroli. Prostu życie jest czasem wielkim chaosem. Kiedy wydaje nam się że wszystko mamy pod kontrolą i żyjemy spokojnym życiem, nagle ktoś umiera. Wszyscy doświadczamy tego. To nie my spowodowaliśmy ten chaos w naszym życiu ale cierpimy z tego powodu.

Jezus uspakaja chaos, nawet ten chaos, który my sami powodujemy w naszym życiu. Wiele z nas popełniło złe wybory. Nie ma znaczenia, czy spowodowaliśmy chaos, czy też cierpimy z powodu chaosu spowodowanego przez innych. Jezus wciąż chodzi po wodzie. Uspakaja nasz chaos i wzywa nas do przejścia po nim w kierunku Jezusa. „Chodź Piotrze”. Piotr przeszedł po wodzie, przynajmniej przez chwilę. To jest to, co Jezus robi dla nas wszystkich. On chodzi po chaosie naszego życia, a następnie wzywa nas, aby przyjąć i dołączyć do niego. Daje nam siłę chodzenia po wodzie.

A co będzie jeśli się nie uda? A co jeśli mrugniemy i utoniemy jak Piotr? "Nie bój się", mówi Pan. On jest tam, aby sięgnąć w dół i wyprowadzić nas z wody, z chaosu naszego życia, tak jak uniósł Piotra z wody, z chaosu jego życia.

Gdzie jest chaos w Twoim życiu? Czy to może choroba czy śmierć? Czy może jakieś uzależnienie? A może zamieszanie w małżeństwie lub w rodzinie? Gdziekolwiek ten chaos jest, pamiętaj, że nie ma chaosu, którego Jezus nie mógłby pokonać. I nie ma nic tak strasznego, co by nie pozwoliło wspólnie go zwalczyć. On chodził po wodach i wzywa nas, abyśmy chodzili z Nim.

Dziękuję za ciągle wsparcie i hojność dla Parafii Św. Cyryla i Metodego. Życzę miłego tygodnia i niech Bóg błogosławi Was i Waszych najbliższych,
Ks. Waldemar

Kilka spraw z życia parafii:

- **ZAREZERWUJ DATY:** Tegoroczny Festyn parafialny odbędzie się w dniach **27–30 sierpnia**. Zapraszamy na smaczne jedzenie, napoje, atrakcje, muzykę oraz wspaniałą zabawę w gronie rodziny i przyjaciół. Osoby zainteresowane sponsorowaniem tego wyjątkowego wydarzenia wspierającego naszą przyjaźń. Osoby zainteresowane sponsorowaniem tego wyjątkowego wydarzenia wspierającego naszą szkołę parafialną prosimy o odwiedzenie naszej strony internetowej lub profilu na Facebooku, gdzie można znaleźć informacje dotyczące sponsorowania. Więcej informacji o festynie i opaskach wstępu można znaleźć w biuletynie.

- **UWAGA PARAFIANIE!! CZY SŁYSZELIŚCIE JUŻ TĘ WSPANIAŁĄ WIADOMOŚĆ?? Szkoła SSCM po raz kolejny rozlosowuje samochód 2026 Corvette Stingray 1LT z pakietem Z51 Performance oraz \$8,000 w gotówce!**

Dostępnych jest tylko 2200 losów w cenie \$100 za każdy, a cały dochód zostanie przeznaczony na rzecz naszej szkoły parafialnej. Oprócz nagrody głównej przewidziane są również nagrody pieniężne dla zdobywców 2.–10. Miejsca. Zwycięski los zostanie wylosowany ostatniego dnia Festynu parafialnego, w niedzielę 30 sierpnia. **NIE ZWLEKAJ – KUP SWÓJ LOS JUŻ DZIŚ, ZANIM ZOSTANĄ WYPRZEDANE!**

- **Od zespołu biuletynu:** Przechodzimy obecnie na nowe oprogramowanie do przygotowywania biuletynu, ponieważ nasza drukarnia zaktualizowała program używany do jego przygotowania. Prosimy o cierpliwość i wyrozumiałość w czasie tej zmiany. W trakcie nauki pracy z nowym oprogramowaniem mogą pojawić się sporadyczne nieścisłości w formatowaniu. Przepraszamy za wszelkie niedogodności i dziękujemy za Państwa ciągłe wsparcie i życzliwość.
- W weekend 8-9 sierpnia odbędzie się **druga kolektka** na rzecz naszej szkoły parafialnej. Prosimy o rozważenie złożenia ofiary, aby pomóc utrzymać wysoki poziom Szkoły SSCM.
- **Księga Mszy Świętych na rok 2027** zostanie otwarta w środę, 9 września. Prosimy o kontakt z Roxaną Boyden w celu umówienia spotkania i zamówienia intencji Mszy Świętych. Więcej informacji można znaleźć w biuletynie parafialnym.
- W najbliższy piątek, 14 sierpnia, **witamy ponownie uczniów naszej szkoły parafialnej**. Cieszymy się, że znów usłyszymy ich głosy i zobaczymy ich uśmiechnięte twarze. Witamy z powrotem uczniów, nauczycieli i pracowników szkoły! Życzymy wszystkim wspaniałego roku szkolnego!
- **Uroczystość Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny** przypada w sobotę, 15 sierpnia. W tym roku Uroczystość Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny **nie jest świętem nakazanym**. Prosimy zapoznać się z biuletynem parafialnym, aby sprawdzić harmonogram Mszy Świętych.



The Assumption of the Blessed Virgin Mary
Saturday, August 15, 2026

The Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary is NOT a holy day of obligation this year.

The following are the Mass times at St. Cyril's for this Solemnity on Saturday, August 15:

7:00 AM English Mass
11:30 AM Polish Mass
7:30 PM Polish Mass

Mass Intentions

Monday — August 10th

7:00 AM GOD'S BLESSINGS FOR GUZIOR FAMILY

✠ TERRENCE A. PRASHUK (1 Anniv.)

Tuesday — August 11th

7:00 AM ✠ MARGARET HOPKINS

7:00 PM ✠ ROBERT ALEKSIUK (1 Rocznicą Śmierci)
by Przyjaciół✠ TADEUSZ SANDRZYK
by Brat✠ STANISŁAW PAWLIKOWSKI
by Aleksandra Ligas**Wednesday — August 12th**7:00 AM ✠ TED FLORYNSKI
by Wife, Joan**Thursday — August 13th**7:00 AM ✠ RICHARD, DOROTHY, & DAVID SNIEGOWSKI
by Robert Todd Jelinski7:00 PM O BOŻE BŁ. DLA KATARZYNY I MATEUSZA
O BOŻE BŁ. I OPIEKĘ M.B. DLA KASI (urodziny)**Friday — August 14th**7:00 AM ✠ LOUIS ZIOLKOWSKI
by Family**Saturday — August 15th** (Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin)

7:00 AM PURGATORIAL SOCIETY

Fr. Valdi GOD'S BLESSINGS FOR LINDA KEDZIOR
by Mom✠ PHILIP SHEEHAN
by Family

11:30 AM ✠ BRONISŁAWA I JAN JAGIEŁŁO

Fr. Valdi by Aniela JagiełłoO BOŻE BŁ. DLA KS. MARIANA BENDYK (urodziny)
by Rodzina Grele1:00 PM *Wedding: Diane Czarniak and Bartłomiej Mała*3:00 PM *Wedding: Deimante Pipiras and Cody Choulpka*5:00 PM ✠ RYAN MADDEN
by Frank Madden Family**Fr. Noga** ✠ SANDRA MUSTO
by Guadalupe Sanchez✠ JULIA KOZIEL
by Lottie & Walter Koziel✠ BRONISŁAWA & WOJCIECH CWIK & SON, MARIAN
by Family7:30 PM ✠ BOGDAN SZUŁAKIEWICZ
Fr. Valdi by Siostra✠ JÓZEF SURGA
by Rodzina**Sunday — August 16th**7:00 AM ✠ WŁADYSŁAW LESNICKI
Fr. Noga by Tosia Urbala✠ ADAM LESNICKI
by Basia Mszal & Daughters8:00 AM O BOŻE BŁ. DLA WNUKÓW W NOWYM ROKU
Fr. Valdi SZKOLNYM✠ JÓZEF I BARBARA BAFIA
by Syn, Józef✠ MIECZYŚLAW NIENAJADŁO
by Mary Łacek9:30 AM ✠ KAROL & MALGORZATA MACHAJ
Fr. Noga by Family✠ RAY PERISIN
by Family✠ JANINA GALICA (4 Month Anniv.)
by Plewa Family11:00 AM ✠ ANNA GUROŚ
Fr. Valdi by Rodzina NiemiecO BOŻE BŁ. I OPIEKĘ M.B. DLA MARII I DAWIDA
SURÓWKA (3 Rocznicą Ślubu)

✠ ZA ZMARŁYCH CZŁONKÓW KLUBU POLSKIEGO

✠ ANTONINA ZAŁEL (36 Rocznicą Śmierci)
by Maria Zon12:30 PM ✠ MARIA JEAN KULA
Fr. Rataj by Mary Ann Dactilidis2:00 PM ✠ IRENA LIPSKA
Fr. Valdi by Rodzina✠ ZBIGNIEW HUK
by Rodzina✠ CHRISTOPHER KOZIOŁ
by Zofia i Jan GreleO BOŻE BŁ. I ZDROWIE DLA MARII I JÓZEFA KOZIOŁ
by Zofia i Jan Grele5:00 PM *Wedding: Macayla Russotto and Zachary Post*7:30 PM FOR ALL PARISHIONERS LIVING & DECEASED
Fr. Rataj
Pray for ...

Marcia Nowak

Doug Fitz

Cedomir Capic

Cindy Evankoe

Connie Ptacek

Adeline Bahnick

Bob & Marge Doucet

John Dzielski

Arthur Zelezinski

Patty Pendala

Judi Wright

The name of an individual will stay on the prayer list for two months. Please contact the parish office if you would like to prolong the prayer request.

Please call the parish office if you have a loved one you would like our parish community to pray for.

Karen Plachy

Kassidy Heidegger

Mike Laskowski

Mark Hussey

Kitty Shannon

John Wojciechowski

Lorraine Malm

Michael Dallmann

Frank Zelezinski

James Stefanek

**Parish Contributions
August 1 & August 2, 2026**

Envelopes	508	\$14,941.00
GiveCentral (7/27-8/2)	156	\$3,386.00
Total:		\$18,327.00

Budgeted: \$15,700.00 /Actual:18,327.00/\$2,627

508 envelopes plus 156 GiveCentral Sunday donations represent 32% of 2,100 registered parishioner families.

QR code for online donations



Your donations help meet our immediate needs, repairs and improvements. We sincerely appreciate your generosity. Thank you

**Please pray for...**

We ask you to please keep in your prayers the following parishioners who are on active duty in the military:

Capt. Catherine R. Chappell, Pilot HC130, U.S. Air Force; **Frank Romanowski**, Army Combat Medic; **SPC Ryan Sherwood**; **PVT Robert Kyle O'Hare**, US Army; **Dominic Maiella**, US Marine Corps; **Jonathan Plonka**, US Air Force; **Matas Maleiska**, US Navy; **Cole Kowalczyk**, Army Specialist; **LT. Colonel Ken Hussey**, Army; **Lt. Jacob Halon**; **Jonas Jodwalis**, Army Special Forces

Please inform the parish office if there are any changes or additions to the above list. Thank you

Congratulations and God's Blessings

*Jennifer Faerber and Thomas O'Halloran
Married July 31, 2026*

Congratulations and God's Blessings

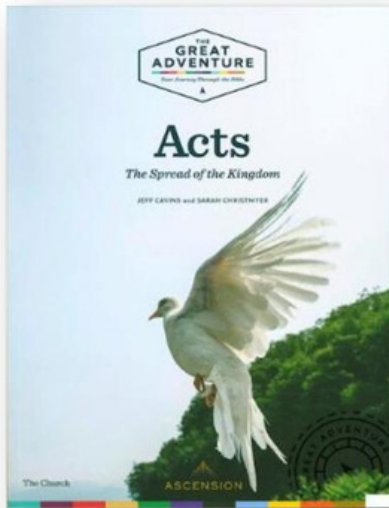
*Mariel Guzman and John Kalcsits
Married August 1, 2026*

Congratulations and God's Blessings

*Barbara Bryja and Steven Styruczula
Married August 1, 2026*

Congratulations and God's Blessings

*Veronica Gonzalez and Rogelio Delatorre
Married August 1, 2026*

Acts of the Apostles: The Spread of the Kingdom*See your place in the Church as a Disciple of Christ***Join our Lemont Area Catholic Bible Study!**

Acts of the Apostles is the story of how a few Christians, empowered by the Holy Spirit, were chosen to bring Christ and the Good News to the ends of the earth.

They faced secular forces, internal strife, and hostile crowds, and despite all of this, they brought the kingdom of God to a broken world and the love of God to the hearts of people.

Video presenter Jeff Cavins shows how the joys and struggles of the early Christians apply to us today as we strive to live the life of Christ and evangelize to spread the Good News of the Gospel.

For High School Students and Adults

September 17, 2026 to March 18, 2027

Thursdays 6:30 PM – 8:30 PM

St. Patrick Ministry Building

Lower-Level Hall

205 Cass Street, Lemont IL

20 Sessions: 10 in Fall & 10 in Winter

Fall Sessions: Thursdays,

September 17 through November 19

Winter Sessions: Thursdays,

January 14 through March 18

Registration open August 1 – Sept 8, 2026

\$40 for workbooks and materials

Register online with this QR code



or link to signup.com.....

<https://signup.com/go/KvHvqgt>

or in person at the St. Alphonsus/St. Patrick
Parish Office at 210 E Logan, Lemont. 8 AM – 2 PM

Questions? Cmast@archchicago.org or Deacon Dan Rittenhouse dcnritt@gmail.com

*Sponsored by Lemont Area Evangelization Teams: St. Alphonsus and St. Patrick,
SS. Cyril and Methodius, St. James at Sag Bridge Mission.*

Quality Work – Reasonable Prices

DEMMIS PLUMBING & SEWER



Lic# 055-044826

Ask for a
PARISHIONER DISCOUNT

EMERGENCY SERVICE **630.991.3641**

www.demmisplumbing.com

Ali's

CATERING

Distinctive Culinary & Event Design

10% OFF First Order for
Parishioners

630-868-9630

www.aliscatering.net

HOME IMPROVEMENT DISCOUNT

30%-70% OFF RETAIL

Mowimy Po Polsku

- Bathtubs
- Vanities
- Toilets
- Light Fixtures
- Bath/Kitchen Sinks

Store Address
12626 W 159th St Homer Glen • (630) 670-9058

FREE ESTIMATE

HOME IMPROVEMENT & REMODEL

We specialize in all aspects of home and commercial construction, renovations, remodels, and repairs.

MANY REFERENCES

Call LUKE
(630) 670-9058



ACCEPTING NEW PATIENTS
DR. JOHN MASTRUD, D.D.S.
• General & Cosmetic Dentistry • Implants
Parishioner
15947 W. 127th St., Suite H, Lemont 630-257-2133



Roofing/Gutters/Siding
Residential/Commercial
Free Estimate • Parishioner Discount
License Contractor Lic# 104.015712
Lemont, IL
708.205.2413 www.kgroofingchicago.com

TOMMY TRIPOLIS • SIDING • GUTTERS • WINDOWS
Roofing Inc.
(815) 485-1900
IL ROOFING LICENSE #104-019868
tripolisandsonsroofing.com

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
630.663.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT



NOW IN LEMONT!

26 YEARS OF FAITH-DRIVEN PRACTICE
EVIDENCE-BASED CHIROPRACTIC
ACUPUNCTURE
DRY-NEEDLING
WEBSTER (PERINATAL) CERTIFIED
CONCUSSION MANAGEMENT CERTIFIED

STEVEN PALIAKAS DC

15947 W 127th St, Suite G
(630) 588-9200



Never miss our bulletin!

Get this bulletin delivered straight to your inbox every week.

Scan to subscribe on parishesonline.com



Bonded • Licensed • Insured
708.691.9912
Rough & Finish Carpentry • Additions
Kitchens • Bath • Basements
Decks • Handyman Services

RICHARD J. Modell

FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES

Family Owned & Operated
Richard J. Modelski ~ James J. Modelski
Funeral Directors
Mówimy po Polsku

Expanded Chapels & Coffee/Lounge Areas

12641 W. 143rd St.
Homer Glen

708.301.3595
rjmodellfh@gmail.com
www.RJModellFH.com

Lemont Paving Co.

MURPHY'S • EST. 1957



Tracy Murphy

11550 Archer Ave. 630-257-6701 phone
Lemont, IL 60439 630-257-5194 fax

Asphalt Paving and Sealing www.lemontpaving.com

COMMERCIAL • INDUSTRIAL • RESIDENTIAL • CART PATHS

Ina's House Cleaning Corp.



The person you can trust

Bonded • Insured

630-290-8156

info@inashousecleaning.com

www.inashousecleaning.com



LEMONT SMILES
family dental

Dr. Bohdanna O. Czerniak

"Grand Opening Special"
\$199 Dental exam, necessary xrays, and cleaning
(not valid with dental insurance)

(630) 243-7645

15947 W 127th St. Suite A
Lemont IL 60439

www.lemontdentist.com

Right Size Without Compromise...

Luxury Ranch and 2-Story Townhomes in Lemont, IL



BEECHEN&DILL HOMES
Building. Inspired By You.

312-804-1312

www.BUILDwithBD.com

New Community Located
Off 127th Street And Kayla Drive



Holistic Health Provider

NATURA



IV Nutrient Therapy
Comprehensive Testing
Personalized Supplemental Plans

VICTORIA WOODARD
Family Nurse Practitioner

815-216-8898

natura.wellness@outlook.com



Making our parish community sparkle, one home & business at a time.

Mention SSCM for a 10% Parishioner discount for all home services



630-812-7543
SparkleSquad.com



Daniel Glaz
Owner • Parishioner

- Window Cleaning
- Gutter Cleaning
- Power Washing
- House Washing
- Post Construction

BIG FUTURE ACADEMICS (815) 313-9792
Summer • Buy 5 hours, get 1 hour free
Promotions • Buy 8 hours, get 2 hours free
• Buy 12 hours, get 3 hours free
• Integrated College Application
Guidance • ACT and SAT Preparation
• AP and Honors Course Preparation
• MCAT and LSAT Preparation
1011 State St #230 • Lemont, IL 60439

LEAH STARKEY
(photography)

Where your story becomes a keepsake for generations. Photographing moments that are nostalgic, timeless, and bespoke.

WEDDINGS + FAMILY
leahstarkey.com • 815.861.8128

Advertise Here!

Contact Mark Olech
molech@4lpi.com | (800) 950-9952 x5965



19131 Henry Drive, Mokena
(708) 479-8988
www.noonanacademy.org

- Test scores significantly above national norms
- 20% more class time than other local schools
- Differentiated instruction with 7:1 student to faculty ratio
- State of the art computer lab & SMART Boards in every classroom
- Award winning speech, drama, and chess programs
- Before and after school care • 3 year old PreK through 8th grade
- Classes in Spanish, Latin, Fine Arts, Logic, Nutrition, and more
- STEM Lab, Engineering & Robotics, Computer Science, and more
- Sacrament preparation in 2nd and 8th grades



Polish speaking

Board Certified Physician
Assistant In Dermatology

888-723-5944

fineskin.com
10743 W 159th St.,
Orland Park, IL 60467



CLESE Coalition of Limited English Speaking Elderly

Czy jesteś seniorem?

Czy opiekujesz się seniorem w domu?
Fundusze Pomocnicze są Dostępne dla Ciebie!
Po więcej informacji, zadzwoń do CLESE! 312-461-0812

Program jest dostępny dla osób starszych i ich opiekunów mieszkających w powiecie Cook poza miastem Chicago
312-461-0812 • www.clese.org





Markiewicz Funeral Home

108 Illinois Street, Lemont, Illinois
630-257-6363
www.markiewiczfh.com

AGE
AGATA CZERWOSZ
MAGDALENA TYLKA
Lisensed insurance agents

Guess Who's Selling Medicare Plans? 708-876-8484
773-600-7474

Czy wiesz że Medicare nie pokrywa wszystkiego w 100%?

9844 S Roberts Rd
Palos Hills, IL 60465

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent. Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

Celina's FRESH MARKET

- Deli Meats • Catering • Bakery
- Party Platters • Produce • Salads
- Grocery • Carry Out Dinners • Sandwiches

14164 McCarthy Rd.

630/243-1669

www.celinafreshmarket.com



Katarzyna Gieron
Real Estate Broker
(708) 886-2013

I speak English, Polish, Russian

Email: katarzyna.gieron@gmail.com

7416 S. County Line Rd, Suite D • Burr Ridge, IL 60527



A One-Stop Shop For
All Of Your Commercial
Or Residential
Landscaping Needs!



It's time for new mulch, aeration, over seeding, and fall cleanup. We also offer plowing and snow removal.

708-942-8242
goblanchardco.com

Everything And All Garage Doors



630-739-7170

The Most Trusted Name In
Garage Doors For Over 40 Years!



FireTek Heating & Cooling

We Speak Polish and English (773) 475-1290 firetekhvac@gmail.com



Auto, Home, Condo, Renters,
Business, Life, and Pet Insurance

Tina Biscan, Agent

630-789-1866 | www.TinaInsuresMe.com



catholicmatch®

Illinois

CatholicMatch.com/IL



THE ESTABLISHED PROFESSIONALS SINCE 1965



✓ RESIDENTIAL ✓ COMMERCIAL

- Carpets • Upholstery
- Fine Rugs • Tile & Grout
- Green Cleaning
- Pet Odor Removal
- Air Duct & Dryer Vent
- Water Damage Restoration

Certified • Bonded • Insured

DAVID O'ROZCO
Parishioner

Call for a free estimate
(630) 257-2719
www.leoandsons.com



Medicare Advantage, Supplements Plans

Plany uzupełniające do Medicare

Magdalena Molinski • 773-351-3333

12628 S Harlem Ave • Palos Heights, IL 60463

Insurance Agent ubezpieczeniowy

No Job Too Large or Small

JOHN YERKES & SONS, INC.

PLUMBING & SEWERAGE CONTRACTORS

(773) 776-1300

Lic. # 209459

6832 S. Western Ave | Chicago



111 Stephen Street
Beautiful,
Downtown
Lemont

Wine • Martinis • Cocktails
Music • Small Bites • Great Vibes

www.111wineandmartini.com



MARTIN PTASINSKI

mówię po polsku

Attorney

708-467-0000
Wills - Trusts - Closings

Davidson's Bar & Grill

Check out our new Private dining room for All Memorial Services, Luncheon's, Rehearsal dinners, Weddings.

Now Serving Brunch on Sat/Sundays 10-1pm

20% Off St. Cyril & Methodius Parishioners

14136 S Bell Rd • Homer Glen, IL • www.davidsonsbarendgrill.com



Comfort's Best Friend.

COMFORTEMP

HEATING & AIR CONDITIONING



HEATING

COOLING

INDOOR
AIR QUALITY

PARISHIONERS

(630) 425-6943

mycomfortemp.com



Proudly sponsoring

St. John Paul II
Polish School &
Polanie Dancers

Polish Roman Catholic Union of America
PRCUA.org | (800) 772-8632 | [f](https://www.facebook.com/prcu) [i](https://www.instagram.com/prcu) [y](https://www.youtube.com/prcu) [in](https://www.linkedin.com/prcu)